

Milan

18301/0

ONA

MODELO 4197



S PARA COLOCAR-SUSTITUIR LA LAMPARA.

1. Desenroscar las tuercas blancas de la base del modelo y retirar la pantalla difusora.
 2. Enroscar la lámpara con casquillo E-27 en el portalamparas dispuesto a tal fin.
 3. Asegurar el correcto posicionamiento del aro de goma antes de reensamblar el conjunto. Es importante para mantener la estanqueidad del modelo.
- (Complemento de montaje código 2196)**
- A. Retirar tanto las tuercas blancas como los tornillos de ajuste con la llave que se acompaña.
 - B. Atornillar los brazos utilizando los orificios adecuados para esta luminaria.
 - C. Fijar en superficie.

¡ATENCIÓN!

Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, debe sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objetivo de evitar cualquier riesgo.

E TO FIT OR REPLACE LAMP

1. Unscrew the white nuts in the base and remove the diffusing shade.
 2. Screw E27 lamp. into the lamp holder provided.
 3. Ensure the rubber ring is fitted properly before reassembly. This maintains effective seal.
- (Assembly accessory no. 2196)**
- A. Remove both the white nuts and the adjustment screws with the key supplied.
 - B. Tighten arm screws in the correct holes for this luminaire.
 - C. Fasten to surface.

NB!

If the luminaire's flexible cable or cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or authorised technical service or personnel only to avoid risk.

F PLACER/REPLACER L'AMPOULE.

1. Dévisser les vis blanches situées sur la base du modèle puis retirer l'abat-jour.
 2. Visser l'ampoule à culot E27 sur la douille prévue à cet.
 3. S'assurer que la bague en caoutchouc est correctement positionnée avant de réassembler le tout.
- Ceci est important pour garantir l'étanchéité du modèle.
- (Complément du montage code 2196)**
- A. Retirer les vis blanches ainsi que les vis de réglage à l'aide de la clef fournie.
 - B. Visser les barrettes de fixation en utilisant les orifices adaptés à ce luminaire.
 - C. Fixer sur la surface souhaitée.

IMPORTANT !

En cas d'endommagement du câble flexible ou cordon de ce luminaire, ce dernier doit être remplacé uniquement par le fabricant, le service technique ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

D EINBAU ODER AUSTAUSCH DES LEUCHTMITTELS.

1. Die weißen Bodenmutter aufschrauben und den Diffusor abnehmen.
 2. Leuchtmittel mit Buchse E27 in die dafür vorgesehene Lampenfassung einschrauben.
 3. Vor dem Zusammensetzen der Teile sicher gehen, dass der Gummiring richtig angebracht wurde. Dies ist wichtig, um für die Dichtheit der Lampe garantieren zu Können.
- (Montageergänzung Nr. 2196)**
- A. Die weißen Muttern und die Einstellungsschrauben mithilfe des mitgelieferten Werkzeugs entfernen.
 - B. Die Arme an den vorgesehenen Löchern dieser Lampe anschrauben.
 - C. An der Oberfläche anbringen.

ACHTUNG!

Sollte das Stromkabel dieser Lampe beschädigt sein, darf es ausschließlich vom Hersteller bzw. Dem technischen Kundendienst oder einer befähigten Person ausgewechselt werden, um somit Risiken zu minimieren.

I PER COLLOCARE - SOSTITUIRE LA LAMPADINA.

1. Svitare le viti bianche della base del modello e togliere il paralume diffusore.
 2. Avvitare la lampadina con attacco E27 nell'apposito portalampe.
 3. Assicurare il corretto posizionamento dell'anello di gomma prima di rimontare l'insieme. È importante mantenere la tenuta stagna del modello.
- (Complemento di montaggio n° 2196)**
- A. Svitare sia le viti bianche che le viti di regolazione con la chiave in dotazione.
 - B. Avvitare i bracci utilizzando i fori adeguati a questa lampada.
 - C. Fissare sulla superficie.

IMPORTANTE!

Se il cavo flessibile o cordone di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico, oppure da una persona qualificata equivalente allo scopo di qualsiasi rischio.

NL PLAATSEN - VERVANGEN VAN DE LAMP

1. Draai de witte moeren van de basis van het model los en neem de lichtverstrooiende plaat uit.
 2. Schroef de lamp met E27-fitting in de daartoe bestemde lamphouder.
 3. Controleer, alvorens de set weer te monteren, of de rubberen ring op de juiste manier geplaatst is.
- Das is belangrijk om de waterdichtheid van het model te behouden.
- (Montage-accessoire code 2196)**
- A. Verwijder zowel de witte moeren als de stelschroeven, met behulp van de bijgeleverde sleutel.
 - B. Schroef de Klemmen vast door gebruik te maken van de juiste openingen voor deze lamp.
 - C. Bevestig de lamp op het oppervlak.

BELANGRIJK !

Als de flexibele kabel of het koord van deze lamp beschadigd is, mogen deze, om risico te vermijden, allende door de fabrikant, de technische of een bekaam persoon worden vervangen.

